

<b>The Good News English Course</b>	<b>El Curso de Inglés “Las Buenas Neuvas”</b>
<b>SPANISH Translation</b>	<b>Traducción al Español</b>
Level 1	Nivel 1
<b>Introduction</b>	<b>Introducción</b>
<p>The Good News English Course is a teach-yourself English course for absolute beginners, both young and old. It is produced by Christian professionals and is <b>totally free</b>.</p> <p>Although it contains stories from the Bible, only about 5% of its 1,087-word vocabulary are <i>Biblical words</i>.</p> <p>The Course is designed to teach phonetics, reading, basic grammar, comprehension and the writing of simple English. The answer keys enable the student to mark his own work and assess his own progress.</p> <p>Its simple, easy-to-follow lessons are voiced by both British and American speakers.</p>	<p>El Curso de Inglés “Las Buenas Nuevas”, es un curso de Inglés autodidacta para principiantes de todas las edades. Es producido por profesionistas Cristianos y es <b>completamente gratis</b>.</p> <p>Aún cuando contiene historias tomadas de la Biblia, de su vocabulario de 1,087 palabras, sólo un 5% son “palabras bíblicas”.</p> <p>El curso esta diseñado para enseñar la foñetica, lectura, gramática básica, compresion y escritura del idioma inglés. Las respuestas permiten al alumno calificar su propio trabajo y evaluar su progreso.</p> <p>Sus lecciones, sencillas y fáciles de seguir, han sido grabadas por hablantes Ingleses y Americanos.</p>

The Course is divided into 2 levels.	El curso consta de dos niveles.
Level 1 consists of the following:	
1. <i>Word Building</i>	1. <i>Construcción de Palabras</i>
2. <i>The Good Father</i> — the reader	2. <i>El Buen Padre</i> — Libro de lectura
3. <i>The English Workbook</i>	3. <i>Libro de Gramática y Ejercicios</i>
4. <i>The First Man</i> — supplementary reader	4. <i>El Primer Hombre</i> — Libro adicional de lectura
5. <i>The First Woman</i> — supplementary reader	5. <i>La Primera Mujer</i> — Libro adicional de lectura
6. <i>Sing with us</i>	6. <i>Cantemos</i>

<b>Word Building</b>	<b>Construcción de Palabras</b>
<b>Introduction</b>	<b>Introducción</b>
<p>Word Building, the first booklet of Level 1, sets out to help the student to acquire basic phonic skills in (1) blending the sounds to make words, (2) analysing a word into its sounds.</p> <p>Rules are taught to enable the student to acquire these phonic skills. And while it is true that not all English words sound according to rule, many words do. Learning these rules will help the student to tackle new words and learn to pronounce and spell them.</p> <p>The words taught are not carried over to the readers, so it is not necessary for the student to learn the meanings of the words.</p>	<p>Word Building es el primer librito del nivel 1, busca ayudar al alumno a adquirir habilidades fonéticas básicas en, (1) la mezcla de los sonidos para la reproducción de palabras, (2) el análisis de una palabra por sonidos.</p> <p>Las reglas son enseñadas para facilitar al alumno el aprendizaje de la fonética necesaria para dominar la pronunciación correcta del idioma inglés. Al aprender estas reglas el estudiante podrá también escribir correctamente las palabras en el nuevo idioma.</p> <p>Las palabras utilizadas no son empleadas en los libros de lectura, por lo tanto no es necesario aprender su significado.</p>

<b>Contents</b>	<b>Contenido</b>	<b>Page Página</b>
<b>Section A</b> – Names and sounds of letters	<b>Sección A</b> – Nombres y sonidos de las letras	4
<b>Section B</b> – Words with the short sound of ‘a, e, i, o’ and ‘u’	<b>Sección B</b> – Palabras con el sonido corto de ‘a, e, i, o’ y ‘u’	7
<b>Section C</b> – Words with the long sound of ‘a, i, o’ and ‘u’ and ending with ‘e’	<b>Sección C</b> – Palabras con el sonido largo de ‘a, i, o’ y ‘u’ terminadas con ‘e’	19
<b>Section D</b> – Words beginning or ending with two consonants	<b>Sección D</b> – Palabras que comienzan o terminan con 2 consonantes	23
<b>Section E</b> – General Revision	<b>Sección E</b> – Revisión General	27
<b>Section F</b> – Writing	<b>Sección F</b> – Escritura	29

## Translation of instructions

<b>Page 4</b> 1. Names of small letters	<b>Página 4</b> 1. Nombres de las minúsculas
<b>Page 5</b> 2. Names of capital letters with the small letters	<b>Página 5</b> 2. Nombres de las mayúsculas y las minúsculas
<b>Page 6</b> 3. Letter sounds  'g' has another sound 'jer'. 'c' has another sound 'ser'. 'a, e, i, o' and 'u' are called vowels. They have long and short sounds. The other letters are called consonants.	<b>Página 6</b> 3. Sonidos de las letras  La letra 'g' tiene otro sonido 'jer'. La 'c' tiene otro sonido 'ser'. Las vocales 'a, e, i, o' y 'u' tienen otros sonidos largos y cortos. Las demás letras se llaman consonantes.
<b>Page 7</b> 1. Words with the short sound of 'a'	<b>Página 7</b> 1. Palabras con el sonido corto de la 'a'
<b>Page 18</b> Revision table for Section B – words with the short sound of 'a, e, i, o' and 'u'	<b>Página 18</b> <b>Tabla de revisión para la sección B</b> – Palabras con los sonidos cortos de las vocales
<b>Page 19</b> 1. Words with the long sound of 'a' and ending with 'e'	<b>Página 19</b> 1. Palabras con el sonido largo de la 'a' que terminan con 'e'
<b>Page 23</b> 1. Words beginning with s-t, s-n, s-p, s-k	<b>Página 23</b> 1. Palabras que comienzan con s-t, s-n, s-p, s-k
<b>Page 24</b> 4. Words beginning or ending with s-h s and h together say 'sh'	<b>Página 24</b> 4. Palabras que comienzan o terminan con s-h. La 's' y la 'h' juntas suenan 'sh'
<b>Page 27</b> Section E – General Revision	<b>Página 27</b> Sección E – Revisión general
<b>Page 29</b> Section F – Writing	<b>Página 29</b> Sección F – Escritura

<b>The Good Father</b>	<b>El Buen Padre</b>
<b>Introduction</b>	<b>Introducción</b>
<p><i>The Good Father</i> — the second booklet of Level 1 — is the reader. Its text is based on the life and teaching of Jesus Christ, as recorded in the Bible.</p> <p>It is very simple. It introduces only 327 words. The sentences are short and often repetitive, yet it is interesting enough to hold the interest of the student, both young and old.</p>	<p>The Good Father (El Buen Padre), es el segundo librito del primer nivel y es un libro de lectura. Su texto está basado en la vida y enseñanzas de Jesucristo como se encuentra en la Biblia.</p> <p>El librito es muy sencillo introduciendo solamente 327 palabras. Las oraciones son cortas y a veces repetitivas, pero a la vez el libro es lo suficientemente interesante para mantener el interés del estudiante de cualquier edad.</p>

<b>Contents</b>		<b>Contenido</b>	<b>Page Página</b>
1	Why A Son Went Away	La razón por la cual se fue un hijo	4
2	A Son Stayed At Home	Un hijo se quedó en casa	7
3	The Fishermen Went Away From The Boat	Los pescadores se alejaron del barco	9
4	A Mother Was Healed	Una madre fue sanada	12
5	Food For Many People	Comida para mucha gente	15
6	They Walked On The Water	Caminaron sobre el agua	18
7	Words That Are From God	Palabras que vienen de Dios	21
8	Things To Come	Cosas venideras	24
9	A Man Sells Jesus	Un hombre vende a Jesús	26
10	A Man Nailed To A Cross Of Wood	Un hombre clavado a una cruz de madera	29
11	The Man Who Came Alive Again	El hombre que resucitó	32
12	When The Holy Spirit Came	Cuando vino el Espíritu Santo	35

<b>1 (one) – Why A Son Went Away</b>	<b>1. La razón por la cual se fue un hijo</b>
--------------------------------------	---

<b>Vocabulary</b>	<b>(a) Vocabulario</b>
-------------------	------------------------

a	un	man	hombre
all	todo	me	me
am	soy	money	dinero
animals	animales	my	mi
at at home –	en casa	no	no
away went away –	se fue	not	no
city	ciudad	of	de
did (do) did not give –	da no dio	one	uno
do	-	other	otro
father	padre	people	gente
food	comida	said (say)	dijo
for	para	see	ver
from	de	some	algunos
gave (give)	dio	son	hijo
give did not give –	da no dio	spent (spend)	gastaba
go go away –	irse	the	el, la
good	buen	they	ellos
had (have)	tenía	to	a
happy	feliz	two	dos
have	tiene	want did want –	quiso
he	él	wanted (want)	quisieron
him	le	was (is)	era
his	su	way	
home	hogar	went went away –	se fue
I	yo	why	por qué

long	largo	work <sup>①</sup>	trabajar
love	amor	you	tú
loved (love)	amó		

did not want — no quiso                      did want — quiso  
**Nota Gramatical**    Do y Did son verbos auxiliares para:  
1. — expresar el negativo    2. — formular preguntas

<b>2 (two) — A Son Stayed At Home</b>	<b>2. Un hijo se quedó en casa</b>
---------------------------------------	------------------------------------

always	siempre	is	es
and	y	lost	perdido
are	son	sad	triste
because	porque	stay	quedo
better	mejor	stayed (stay)	se quedó
brother	hermano	than	que
came (come)	vino	that <sup>①</sup>	lo
clothes	ropa	were (are)	eran
come had come —	ha había venido	who <sup>①</sup>	que
earn	ganó	with	con
elder	mayor	worked (work)	trabajó
found (find) have found —	encontré has encontrado	younger	más joven
has	ha	your	tu

<b>3 (three) – The Fishermen Went Away From The Boat</b>	<b>3. Los pescadores se alejaron del barco</b>
--	--

about <sup>①</sup>	acerca de	Jesus	Jesús
be	estar	lake	lago
became (become)	llegaron a ser	lived (live)	vivió
boat	barco	name <sup>①</sup>	nombre
by <sup>①</sup>	al lado de	Peter	Pedro
catch	coger	sat (sit)	se sentaban
caught (catch)	cogieron	that <sup>②</sup>	aquel
disciples	discípulos	them	a ellos
fish	pescado	there there were —	habían
fisherman	pescador	they	ellos
fishermen	pescadores	three	tres
God	Dios	told (tell)	dijo
how	como	work <sup>②</sup>	trabajo
in	en		

<b>4 (four) – A Mother Was Healed</b>	<b>4. Una madre fue sanada</b>
---------------------------------------	--------------------------------

able	puede	poor	pobre
bed	cama	power	poder
but	pero	put (put)	puso
eat	comer	she	ella
four	cuatro	sick	enferma
hand	mano	something	algo
heal	sanar	stood (stand) stood up —	se paró
healed (heal)	sanaba	their	su
her	su	up	se sentó

		sat up —	
many	mucha	wife	esposa
mother	madre	will <sup>①</sup> will heal —	sanaré
on	en	woman	mujer

**Nota gramatical:**

WILL es un verbo auxiliar para formar el futuro

<b>5 (five) — Food For Many People</b>	<b>5. Comida para mucha gente</b>
--	-----------------------------------

basket	canasta	more	más
boy	niño	only	solamente
bread	pan	pieces	pedazos
enough	suficiente	tell	di
five	cinco	thank	agradezco
it it is —	es	thanked (thank)	agradeció
loaves	panecillos	time <sup>①</sup>	tiempo
looked (look)	miró	twelve	doce
men	hombres	we	nosotros

<b>6 (six) — They Walked On The Water</b>	<b>6. Caminaron sobre el agua</b>
---	-----------------------------------

afraid were afraid —	tenían miedo	night	noche
began (begin)	comenzó	out got out —	salió
blew (blow)	sopló	pray	orar
call	llama	prayed (pray)	oró
called (call)	llamó	saw (see)	vio
dark	oscuro	six	seis
day	día	sun	sol
down to go down —	hundirse	walk	caminar

get get into —	suben a	walked (walk)	camino
got (get) got out —	salió	water	agua
held (hold)	agarró	wind	viento
into get into —	suben a	would	
mountain	montaña		

**Frases difíciles** Estas frases se llaman “*phrasal verbs*” en Inglés. Son combinaciones de verbos con preposiciones. cada frase representa un verbo en Español.

he did not go down	no se hundió
put out	extendió
walked down	descendió
went into	entraron a
went up and down	se movió con la marea
went up	subía
went down	descendió
I will go up	subiré
we will go down	hundiremos
would come into	entraría
would go down	hundiría
the sun went down	se puso el sol

<b>7 (seven) — Words That Are From God</b>	<b>7. Palabras que vienen de Dios</b>
--	---------------------------------------

enemies	enemigos	nothing	nada
everyone	todos	peace	paz
gentle	amable	right <sup>①</sup>	correcto
hurt	herido	seven	siete
if	si	talk	hablar
kind	bondadoso	talked (talk)	habló
know	sabe	this	este
like <sup>①</sup> did like —	gustaba	us	a nosotros
like <sup>②</sup>	como	what	lo que
liked (like)	gustaba	who <sup>①</sup>	quien
listen	escuchar	words	palabras
make	hacer		

<b>8 (eight) – Things To Come</b>	<b>8. Las cosas venideras</b>
-----------------------------------	-------------------------------

after	después	must	deben
again		nail will nail –	clavarán
cross <sup>①</sup>	cruz	nation	nación
die will die –	morirá	place	lugar
does does not want –	no quiere	say will say –	dirán
earth	tierra	sell will not sell –	no venderemos
eight	ocho	shake will shake –	sacudirán
every	cada	stars	estrellas
fall will fall –	caerán	these	estas
forgive will forgive –	perdonará	things	cosas
king	rey	times <sup>②</sup>	veces
knew (know)	supo	war	guerra
life		when	cuando
moon	luna	wood	madera

\* I will come to **life again** Resucitaré  
**Nota gramatical** El verbo auxiliar “WILL” se usa para el futuro.

<b>9 (nine) – A Man Sells Jesus</b>	<b>9. Un hombre vende a Jesús</b>
-------------------------------------	-----------------------------------

done (do)	hecho	nine	nueve
don't	no hagan	praying (pray)	orando
garden	jardín	ran (run) ran away –	se escaparon
head	cabeza	ruler	gobernador
hit (hit)	golpear	sleep <sup>①</sup> went to sleep –	dormir fueron a dormir
I'll I'll take –	llevaré	sleeping (sleep)	durmiendo
isn't	no es	take	llevaré

		I'll take —	
Judas	Judas	thief	ladrón
let let them nail —	que claven	thought (think)	pensó
listened (listen)	escucharon	took (take)	llevaba
live	vivir	you'll you'll be able —	podrán

<b>10 (ten) — A Man Nailed To A Cross Of Wood</b>	<b>10. Un hombre clavado a una cruz de madera</b>
---	---

believe	creeremos	laughed (laugh)	se rieron
body	cuerpo	light	luz
carried (carry)	llevó	made (make)	hicieron
carry	llevar	nailed (nail)	clavaron
crown	corona	oh	o
dead	muerto	save	salvará
died (die)	murió	side	lado
doing (do)	haciendo	soldiers	soldados
feet	pies	spat (spit)	escupieron
felt (feel)	sintió	stabbed (stab)	traspasó
ground	tierra	ten	diez
hear	oir	thorns	espinas
heavy	pesado	tomb	tumba
he's	él es	we'll we'll believe —	creeremos
hung (hang)	colgó	you're	eres

* <b>Phrasal verbs</b> stood up      levantó walked by      pasaron
---

<b>11 (eleven) — The Man Who Came Alive Again</b>	<b>11. El hombre que resucitó</b>
---	-----------------------------------

alive	vivo	now	ahora
-------	------	-----	-------

bright	resplandesciente	open	abierto
could (can)	podría	promise	prometer
door	puerta	seen (see)	visto
early	temprano	send will send —	enviaré
eleven	once	shut (shut)	cerraron
empty	vacía	sorry were sorry —	se arrepintieron
forgiven (forgive)	perdonado	spirit	espíritu
forty	cuarenta	suddenly	de repente
given (give)	dado	thinking (think)	pensando
happened (happen)	acontecido	third	tercer
heaven	cielo	too <sup>①</sup>	demasiado
Holy Spirit	Espíritu Santo	touch	tocar
house	casa	touched (touch)	tocó
look	mirar	very	muy
morning	mañana	women	mujeres
necessary	necesario		

<b>12 (twelve) – When The Holy Spirit Came</b>	<b>12. Cuando vino el Espíritu Santo</b>
--	--

angry	enojado	killed (kill)	mataron
believed (believe)	creyeron	made (make) has made him alive —	le ha traído a vida
brought (bring)		might (may)	seamos
can	podemos	promised (promise) had promised —	había prometido
forever	para siempre	sent (send) had sent —	había mandado
full	lleno	sound	sonido
happen would happen —	acontecería	stop	parar
happened (happen) has happened —	aconteció	talking (talk)	hablando
heard (hear)	escucharon	together	juntos

joy	gozo	wrong	incorrecto
-----	------	-------	------------

**\* Frases difíciles**

has brought him up from the dead — le levantó de la muerte

<b>The English Workbook – Level 1</b>	<b>Libro de Gramática y Ejercicios</b>
<b>Introduction</b>	<b>Introducción</b>
<i>The English Workbook</i> is the 3 <sup>rd</sup> booklet of Level 1. The 12 lessons deal with (1) the <i>parts of speech</i> in the <i>simple sentence</i> , (2) the <i>parts of the simple sentence</i> — using only the vocabulary and <i>sentence patterns</i> introduced in the reader, <i>The Good Father</i> .	El libro de gramática y ejercicios es el tercer libro del Nivel 1. Las doce lecciones tratan de: 1.-Los componentes gramaticales en una oración sencilla. 2.-Las partes de una oración sencilla empleando el vocabulario y patrones de oración introducidos en el libro de lectura “The Good Father”.
Each grammar point taught is followed by exercises and <i>sentence pattern</i> drills. And at the end of each lesson, there are comprehension exercises on <i>The Good Father</i> .	Cada punto gramatical enseñado es seguido por ejercicios con oraciones modelos. Al final de cada lección hay ejercicios de comprensión sobre El Buen Padre.
Keys to the exercises are given at the end of the booklet. The student can work his way right through the booklet without any other aid, mark his own work and assess his own progress.	Las claves de los ejercicios son dados al final del librito así que sin necesidad de otra ayuda, el alumno puede calificar su propio trabajo y evaluar su propio progreso.

<b>Contents</b>	<b>Contenido</b>	<b>Page Página</b>
-----------------	------------------	------------------------

1	The Noun	El Sustantivo	5
2	The Verb	El Verbo	11
3	Revision — Nouns and Verbs	Revisión sustantivos y Verbos	19
4	The Sentence — The Subject and the Object	La Oración — El sujeto y el objeto	27
5	Agreement	Concordancia	34
6	1. Gender — 2. The Pronoun	1. Género – 2. El Pronombre	43
7	Subject and Object Pronouns	Pronombres sujeto y objeto	53
8	Revision — The Sentence, Agreement, Gender and The Pronoun	Revisión — La oración, concordancia, género y el pronombre	62
9	1. Short Forms — 2. Statements and Questions	Formas cortas	70
10	The Preposition	Afirmaciones y Preguntas	79
11	1. The Adjective — 2. Possession	1. El Adjetivo – 2. Posesión	85
12	General Revision	Revisión General	94
	Key	Respuestas	102

<b>Translation of instructions and grammar points</b>	<b>Traducción de las Instrucciones y Puntos Gramaticales</b>
<b>Page 5</b>	<b>Página 5</b>
<b>A – Grammar and Exercises</b>	
<b>The Noun</b>	<b>El Sustantivo</b>
The underlined words are <b>nouns</b> .	Las palabras subrayadas son <b>sustantivos</b> .
<b>Page 6</b>	<b>Página 6</b>
A <b>noun</b> is a word which names a <i>person, animal, place or thing</i> .	Un <b>sustantivo</b> es una palabra que nombra una <i>persona, animal, lugar o cosa</i> .
<b>Exercise 1</b>	
Underline the <b>nouns</b> .	Subraye los <b>sustantivos</b> .
<b>Page 7</b>	<b>Página 7</b>
<b>Singular and plural nouns</b>	<b>Sustantivos en singular y plural</b>
<i>Singular means one. Plural means more than one.</i>	<i>Singular quiere decir uno, plural más de uno.</i>
Most plural nouns are formed by adding <b>s</b> to the singular noun – e.g. <i>son, sons – way, ways</i> .	La mayoría de los sustantivos singulares forman su plural añadiendo una <b>s</b> .
Some plural nouns are formed by changing the last letter <b>y</b> into <b>ies</b> – e.g. <i>city, cities</i> .	Cuando el sustantivo singular termina en <b>y</b> a veces forma su plural cambiando la <b>y</b> por <b>ies</b> .
<b>Page 8</b>	<b>Página 8</b>
Fill in each blank with either <i>singular or plural</i> .	Llene cada espacio con el <i>singular</i> o el <i>plural</i> .
<b>Page 9</b>	<b>Página 9</b>
<b>Learn these sentence patterns.</b>	<b>Aprenda estos modelos de oraciones.</b>
<b>Page 10</b>	<b>Página 10</b>
Comprehension	
Fill in each blank with a correct word from the brackets.	Llene cada espacio con la palabra correcta de los paréntesis.
<b>Page 11</b>	<b>Página 11</b>
<b>The Verb</b>	<b>El Verbo</b>
<b>Page 12</b>	<b>Página 12</b>
A <b>verb</b> is a word which expresses <i>action</i> .	Un <b>Verbo</b> es una palabra que expresa <i>acción</i> .
The underlined words are also <b>verbs</b> .	Las palabras subrayadas también son <b>verbos</b> .

These verbs express <i>being</i> . They are the forms of the verb <i>to be</i> .	Estos <b>verbos</b> expresan <i>estado y existencia</i> del sujeto. Son formas de los verbos <i>ser y estar</i> .
<b>Remember</b> — A <b>verb</b> is a word which (1) expresses <i>action</i> (2) expresses <i>being</i> .	<b>Recuerde:</b> el <b>verbo</b> es una palabra que (1) expresa <i>acción</i> (2) expresa <i>estado y existencia</i> del sujeto.

<b>Page 13</b>	<b>Página 13</b>
Forms of <b>verbs</b>	Formas de <b>verbos</b>
Verbs may be (1) in the <i>present tense</i> — (2) in the <i>past tense</i> .	Los verbos pueden estar (1) en el <i>tiempo presente</i> — (2) en el <i>tiempo pasado</i> .

<b>Page 14</b>	<b>Página 14</b>
Many <b>verbs</b> may be changed from the <i>present tense</i> into the <i>past tense</i> by adding <b>ed</b> as in <i>stay, stayed</i> — or <b>d</b> as in <i>love, loved</i> .	Muchos verbos pueden ser cambiados del tiempo presente al tiempo pasado añadiendo <b>ed</b> como en <i>stay, stayed</i> o <b>d</b> como en <i>love, loved</i> .

<b>Page 15</b>	<b>Página 15</b>
The underlined words are <b>verbs</b> .	
Fill in each blank with either <i>present tense</i> or <i>past tense</i> .	Llene cada espacio con el <i>tiempo presente</i> o el <i>tiempo pasado</i> .

<b>Page 17</b>	<b>Página 17</b>
Fill in each blank with a correct word from the box, then re-write each sentence —	Llene cada espacio con la palabra correcta del recuadro y escriba nuevamente cada oración.

<b>Page 19</b>	<b>Página 19</b>
Revision	

<b>Page 23</b>	<b>Página 23</b>
Complete this table with the correct forms of the <b>verbs</b> .	Complete esta tabla con la forma correcta de los <b>verbos</b> .

<b>Page 27</b>	<b>Página 27</b>
<b>The Sentence — Subject and Object</b>	<b>La oración — sujeto y objeto</b>
Read these three words — <b>The man came</b> . They make complete sense. They are a <b>sentence</b> .	Lea estas tres palabras: <b>The man came</b> . Estas tres tienen sentido completo. Es una <b>oración</b> .
<i>came</i> is the <b>verb</b> or action word. <i>the man</i> does the action. <i>the man</i> is the <b>subject</b> of the verb <i>came</i> .	<i>came</i> es el <b>verbo</b> o palabra de acción. <i>the man</i> hace la acción. <i>the man</i> es el <b>sujeto</b> del verbo <i>came</i> .
<b>Remember</b> — a <b>sentence</b> must (1) make complete sense — (2) have a subject. — (3) have a verb.	<b>Recuerde</b> — Una <b>oración</b> debe (1) tener sentido completo — (2) tener un sujeto — (3) tener un verbo.

<b>Page 28</b>	<b>Página 28</b>
----------------	------------------

Here is another sentence — <b>Jesus healed the woman.</b>	Aquí está otra oración — <b>Jesus healed the woman.</b>
<i>healed</i> is the <b>verb</b> or action word. <i>Jesus</i> is the <b>subject</b> of the <b>verb</b> <i>healed</i> . <i>the woman</i> gets the action. <i>the woman</i> is the <b>object</b> .	<i>healed</i> es el <b>verbo</b> o palabra de acción. <i>Jesus</i> es el <b>sujeto</b> del <b>verbo</b> <i>healed</i> . <i>The woman</i> recibe la acción. <i>The woman</i> es el <b>objeto</b> .
Some verbs must have objects — e.g. the verbs in these sentences.	Algunos verbos deben tener objetos.

<b>Page 29</b>	<b>Página 29</b>
Some verbs do not take objects.	Algunos verbos no llevan objetos.

<b>Page 31</b>	<b>Página 31</b>
Make a <b>sentence</b> with each group of words. Begin each sentence with a <i>capital letter</i> . End it with a <i>full stop</i> (.).	Escriba una <b>oración</b> con cada grupo de palabras. Comience cada oración con <i>mayúscula</i> y termine con <i>punto</i> (.)

<b>Page 34</b>	<b>Página 34</b>
<b>Agreement</b>	<b>Concordancia</b>
Read this sentence — <b>The boy wants bread.</b> The subject is <i>the boy</i> . The subject is in the <b>singular</b> form. The verb <i>wants</i> is also in the <b>singular</b> form.	Lea esta oración — <b>The boy wants bread.</b> El sujeto es <i>The boy</i> . El sujeto está en la forma <b>singular</b> . El verbo <i>wants</i> está también en la forma <b>singular</b> .
Here is another sentence — <b>The two boys want bread.</b> The subject is <i>the two boys</i> . The subject is in the <b>plural</b> form. The verb <i>want</i> is also in the <b>plural</b> form.	Aquí hay otra oración — <b>The two boys want bread.</b> <i>The two boys</i> es el sujeto y está en la forma <b>plural</b> . El verbo <i>want</i> también está en la forma <b>plural</b> .

<b>Page 35</b>	<b>Página 35</b>
<b>Remember —</b> 1. A <b>singular</b> verb form goes with a <b>singular</b> subject. 2. A <b>plural</b> verb form goes with a <b>plural</b> subject. 3. A verb <b>agrees</b> with its subject in number. Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular) take the plural form.	<b>Recuerde –</b> 1. Un verbo en la forma <b>singular</b> va con un sujeto en el <b>singular</b> . 2. La forma <b>plural</b> del verbo va con un sujeto <b>plural</b> . 3. Un verbo concuerda con su sujeto en número, con la excepción de <i>I</i> y <i>you</i> .
<i>Singular</i> and <i>plural</i> verb forms (In the <i>present tense</i> )	

<b>Page 38</b>	<b>Página 38</b>
The <b>verbs</b> in these sentences are in the <i>past tense</i> form.	
The subjects change in number, but the verbs do not change. Exception — <i>was, were</i>	Los sujetos cambian en número, pero los verbos no cambian con la excepción de <i>was</i> y <i>were</i> .
<b>Remember</b> — In the <i>present tense</i> form, the verbs <b>change</b> to agree with their subjects in number. Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular). In the <i>past tense</i> form, the verbs <b>do not change</b> . Exception — <i>was, were</i> .	Recuerde — en la <i>forma presente</i> , los verbos <b>cambian</b> de acuerdo a sus sujetos en número. Excepto <i>I</i> y <i>you</i> (singular). En la forma del <i>pasado</i> los verbos <b>no cambian</b> con la excepción de <i>was</i> y <i>were</i> .

<b>Page 40</b>	<b>Página 40</b>
Make sentences with these groups of words.	Haga oraciones con estas palabras.

<b>Page 41</b>	<b>Página 41</b>
Complete the sentences below with these groups of words.	Complete las oraciones abajo con estas palabras.

<b>Page 43</b>	<b>Página 43</b>
<b>1. Gender    2. The Pronoun</b>	<b>1. Género (masculino, femenino, neutro) 2. El Pronombre</b>
<i>father, man</i> and <i>boy</i> — are <b>nouns</b> of the <b>masculine gender</b> . They are used for people of the <b>male sex</b> .	<i>father, man</i> y <i>boy</i> — son <b>sustantivos</b> del <b>género masculino</b> . Son empleados para gente del <b>sexo masculino</b> .
<i>mother, wife</i> and <i>woman</i> — are nouns of the <b>feminine gender</b> . They are used for people of the <b>female sex</b> .	<i>mother, wife</i> y <i>woman</i> — son <b>sustantivos</b> del <b>género femenino</b> . Son empleados para gente del <b>sexo femenino</b> .
<i>bread, basket</i> and <i>lake</i> — are nouns of the <b>neuter gender</b> . They are used for <b>things</b> .	<i>bread, basket</i> y <i>lake</i> — son <b>sustantivos</b> del <b>genero neutro</b> . Son empleados para <b>cosas</b> .

<b>Page 45</b>	<b>Página 45</b>
<b>The Pronoun</b>	<b>El Pronombre</b>
<i>he, she</i> and <i>it</i> are <b>pronouns</b> .	<i>he, she</i> y <i>it</i> son <b>pronombres</b> .
<i>he</i> is used instead of <b>nouns</b> of the <b>masculine gender</b> .	Se emplea <i>he</i> en vez de <b>sustantivos</b> del <b>género masculino</b>
<i>she</i> is used instead of nouns of the <b>feminine gender</b> .	Se emplea <i>she</i> en vez de <b>sustantivos</b> del <b>género femenino</b>
<i>it</i> is used instead of nouns of the <b>neuter gender</b> .	Se emplea <i>it</i> en vez de <b>sustantivos</b> del <b>género neutro</b>
<i>it</i> is also used instead of nouns like <i>animal</i> or <i>fish</i> .	También se emplea <i>it</i> para <b>sustantivos</b> como <i>animal</i>

(Sometimes <i>he</i> is used for a male animal and <i>she</i> for a female.)	o <i>fish</i> . (A veces se emplea <i>he</i> para animales machos y <i>she</i> para las hembras).
--	--

<b>Page 46</b>	<b>Página 46</b>
<i>I</i> and <i>you</i> are also <b>pronouns</b> . <i>I</i> is used instead of <i>saying my own name</i> .  <i>you</i> is used instead of <i>saying the name of the person I am talking to</i> .	<i>I</i> y <i>you</i> son <b>pronombres</b> . Se emplea <i>I</i> en vez de decir el nombre de uno mismo. Se emplea <i>you</i> en vez de decir el nombre de la persona con quien uno está conversando.

<b>Page 48</b>	<b>Página 48</b>
In these sentences <b>pronouns</b> are used instead of the underlined <b>nouns</b> .	En estas oraciones se emplean los <b>pronombres</b> en vez de los <b>sustantivos</b> subrayados.

<b>Page 49</b>	<b>Página 49</b>
Instead of the underlined words, use a suitable <b>pronoun</b> .	Substituya las palabras subrayadas por un <b>pronombre</b> adecuado.

<b>Page 53</b>	<b>Página 53</b>
<b>Subject and Object Pronouns</b>	<b>Pronombres de Sujeto y Objeto</b>
Read these two sentences — <u>The man</u> went home. <u>He</u> went home.	Lea los dos oraciones. <u>The man</u> went home. <u>He</u> went home.
<i>the man</i> is the subject. The pronoun <i>he</i> is used instead of <i>the man</i> . <i>he</i> is the <b>subject pronoun</b> .	<i>the man</i> es el sujeto. Se emplea el pronombre <i>he</i> en vez de <i>the man</i> . <i>he</i> es el <b>pronombre sujeto</b> .
Here are two more sentences — Jesus healed <u>the man</u> . Jesus healed <u>him</u> .	Aquí hay dos oraciones más. Jesus healed <u>the man</u> . Jesus healed <u>him</u> .
<i>the man</i> is the object. <i>him</i> is used instead of <i>the man</i> . <i>him</i> is the <b>object pronoun</b> .	<i>the man</i> es el objeto. Se emplea <i>him</i> en vez de <i>the man</i> .

<b>Page 55</b>	<b>Página 55</b>
The underlined words are the <b>subjects</b> of these sentences.	Las palabras subrayadas son los <b>sujetos</b> de las oraciones.
Use <b>subject pronouns</b> instead of the underlined <b>subjects</b> .	Substituya los <b>pronombres sujetos</b> por los <b>sujetos</b> subrayados.

<b>Page 58</b>	<b>Página 58</b>
In the <i>present tense</i> — <b>singular subject pronouns</b> take <b>singular verb</b> forms — <b>plural subject pronouns</b> take <b>plural verb</b> forms. Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular).	En el tiempo presente — los <b>pronombres sujetos singulares</b> toman las formas <b>singulares</b> del verbo. Los <b>pronombres sujetos plurales</b> toman las formas <b>plurales</b> del verbo. Excepto <i>I</i> and <i>you</i> (singular).
<i>I</i> and <i>you</i> take <b>plural verbs</b> . ( <i>you</i> is used as a singular and plural pronoun.)	

<b>Page 70</b>	<b>Página 70</b>
<b>1. Short Forms 2. Statements and Questions</b>	<b>1. Contracciones 2. Afirmaciones y Preguntas</b>
<b>Short Forms</b> Instead of saying <i>I am his brother</i> we may say <i>I'm his brother</i> . <i>I'm</i> is the <b>short form</b> for <i>I am</i> . The <i>a</i> is left out and the apostrophe ( ' ) is used instead.	<b>Contracciones</b> En vez de decir <i>I am his brother</i> podemos decir <i>I'm his brother</i> . <i>I'm</i> es la contracción de <i>I am</i> . Se sustituye la <i>a</i> por el apóstrofe.
Examples of <b>short forms</b> —	

<b>Page 71</b>	<b>Página 71</b>
Short forms of words with <i>not</i> —	<b>Contracciones negativas</b> empleando <i>not</i> . —
<b>Short forms</b> are used in speech and informal writing.	Se emplean las <b>contracciones</b> en diálogos y escritos informales.

<b>Page 73</b>	<b>Página 73</b>
<b>Statements and Questions</b>	<b>Afirmaciones y Preguntas</b>
Read this sentence — <b>Judas was a thief.</b>	Lea esta oración — <b>Judas was a thief.</b>
This sentence tells us something about Judas. This sentence is a <b>statement</b> .	Esta oración nos dice algo acerca de Judas. Esta oración es una <b>afirmación</b> .
Here is another sentence — <b>Was Judas a thief?</b>	Aquí hay otra oración — <b>Was Judas a thief?</b>
This sentence asks us something about Judas. This sentence is a <b>question</b> . It ends with a question mark (?).	Esta oración pregunta algo acerca de Judas. Esta oración es una <b>pregunta</b> . Termina con un signo de interrogación (?).

<b>Page 74</b>	<b>Página 74</b>
Change these statements into questions.	Cambie estas afirmaciones en preguntas.

<b>Page 77</b>	<b>Página 77</b>
Use these sentences to answer the questions below —	Emplea estas oraciones para responder a las preguntas abajo.

<b>Page 78</b>	<b>Página 78</b>
<b>The Preposition</b>	<b>La Preposición</b>
The underlined words in these sentences are <b>prepositions</b> .	Las palabras subrayadas en estas oraciones son <b>preposiciones</b> .
A <b>preposition</b> is usually placed before a <b>noun</b> or <b>pronoun</b> . It relates the noun or pronoun to the other words in the sentence. It often shows position, time or direction.	Generalmente se coloca la <b>preposición</b> antes del <b>sustantivo</b> o el <b>pronombre</b> . Relaciona el <b>sustantivo</b> o el <b>pronombre</b> a las otras palabras en la oración. Muchas veces indica posición, tiempo o dirección.

<b>Page 85</b>	<b>Página 85</b>
<b>1. The Adjective 2. Possession</b>	<b>1. El Adjetivo 2. Posesión</b>
An <b>adjective</b> is a word which tells us something more about a <b>noun</b> or <b>pronoun</b> .	Un <b>adjetivo</b> es una palabra que nos indica algo más acerca de un <b>sustantivo</b> o un <b>pronombre</b> .

<b>Page 87</b>	<b>Página 87</b>
<b>Possession</b>	<b>Posesión</b>
The underlined words are <b>possessive nouns</b> . The <u>boy's</u> boat    The <u>animal's</u> food	Las palabras subrayadas son <b>sustantivos posesivos</b> . The <u>boy's</u> boat    The <u>animal's</u> food
<i>boy</i> and <i>animal</i> are <b>singular</b> nouns.	<i>boy</i> y <i>animal</i> son sustantivos <b>singulares</b> .
For singular nouns — the apostrophe s ('s) is used to show <b>possession</b> or <b>belonging</b> .	Para sustantivos singulares se emplea el apóstrofe s ('s) para mostrar <b>posesión</b> o <b>pertenencia</b> .
For singular nouns which end in <b>s</b> — only the apostrophe is used. e.g. Jesus' friends          Judas' things	Para sustantivos que terminan en una <b>s</b> — sólo se emplea el apóstrofe. Jesus' friends          Judas' things
For plural nouns ending in <b>s</b> — only the apostrophe is used.	Para sustantivos plurales que terminan con una <b>s</b> solo se emplea el apóstrofe.
For plural nouns not ending in <b>s</b> — the apostrophe s is used. e.g. The fishermen's baskets    The women's clothes	Para sustantivos plurales que no terminan en una <b>s</b> se emplea el apóstrofe s. The fishermen's baskets    The women's clothes
For nouns which do not have life — <i>of the</i> is used to show possession or belonging. e.g. The water of the lake    The light of the moon	Para sustantivos que denotan cosas — <i>of the</i> es empleado para indicar posesión o pertenencia. The water of the lake    The light of the moon

<b>Page 89</b>	<b>Página 89</b>
The underlined words are <b>adjectives</b> . They show <b>possession</b> — they are <b>possessive adjectives</b> .	Las palabras subrayadas son <b>adjetivos</b> . Demuestran <b>posesión</b> — son <b>adjetivos posesivos</b> .

<b>Page 102</b>	<b>Página 102</b>
<b>Key to the Exercises</b>	<b>Respuestas a los ejercicios</b>

<b>The First Man and The First Woman</b>	<b>“El Primer Hombre” y “La Primera Mujer”</b>
<i>The First Man</i> and <i>The First Woman</i> are the 4th and 5th booklets of Level 1. They are the supplementary readers with an added vocabulary of 150 words.	“El Primer Hombre” y “La Primera Mujer” son el cuarto y cuarto y quinto libros del Nivel 1. Son libros de lectura suplementaria con un vocabulario adicional de 150 palabras.
The texts are based on the Bible’s account of God’s creation of man.	Están basados sobre el relato de la creación que se encuentra en la Biblia.

## The First Man

<b>Contents</b>		<b>Contenido</b>	<b>Page Página</b>
1	The First Man	El Primer Hombre	5
2	Who Made Adam?	¿Quién Hizo Adán?	7
3	How Adam Got A Soul	Como Adán Recibió Su Alma	9
4	The Tree That Was Different	El Arbol Diferente	11
5	You Must Not Eat That Fruit	No Debes Comer esa Fruta	13
6	The Man Alone	El Hombre Solo	15

<b>1. The First Man</b>	<b>El Primer Hombre</b>
-------------------------	-------------------------

Adam	Adán	legs	piernas
an	un	parents	padres
answer ①	respuesta	question	pregunta
answer ② could answer —	podría responder	where ①	donde
as ①	mientras	world	mundo
first	primer		

<b>2. Who made Adam?</b>	<b>¿Quien Hizo Adán?</b>
--------------------------	--------------------------

birds	pájaros	sea	mar
by <sup>②</sup>	por	sky	cielo
different	diferente	swim	nadar
dust	polvo	then	luego
everything	todo	upright	recto
fly	vuelan	used (use)	utilizó
here	aquí		

<b>3. How Adam Got A Soul</b>	<b>Como Adán Recibió Su Alma</b>
-------------------------------	----------------------------------

bodies	cuerpos	lion	león
breath	aliento	sheep	oveja
breathed (breathe)	sopló	soul	alma
dog	perro	tree	árbol
horse	caballo		

<b>4. The Tree That Was Different</b>	<b>El Arbol Diferente</b>
---------------------------------------	---------------------------

also	también	needed (need)	necesitaba
as <sup>②</sup> as much as —	tanto como	never	nunca
beautiful	hermoso	plenty	bastante
feel	sientes	singing (sing)	cantando
fruit	fruta	taste	sabor
hungry	hambriento	tasted (taste)	probó
may may eat —	puedes comer	work	trabajo
much as much as —	tanto como	working <sup>①</sup> (work)	trabajando
need	necesidad		

<b>5. You Must Not Eat That Fruit</b>	<b>No Debes Comer esa Fruta</b>
---------------------------------------	---------------------------------

bad would be bad —	haría mal	obey	obedecer
knowledge	conocimiento	obeyed (obey)	obedeció
name <sup>②</sup>	nombra	over <sup>①</sup>	sobre

<b>6. The Man Alone</b>	<b>El Hombre Solo</b>
-------------------------	-----------------------

alone	solo	human human being —	ser humano
before <sup>①</sup>	antes	mind	mente
being human being —	ser humano	plan	plan
enjoy	disfrutar	planned (plan)	planeó
ever more than ever —	más que nunca	sing	cantar
friend	amigo	voice	voz
harm	daño		

**The First Woman****La Primera Mujer**

<b>Contents</b>		<b>Contenido</b>	<b>Page Página</b>
1	The First Woman	La Primera Mujer	5
2	The First Husband And Wife	Los Primeros Esposos	7
3	How Eve Was Tempted	Como Eva Fue Tentada	9
4	Why Adam and Eve Were Afraid	La Razón Por La Cual Adán y Eva Tenían Miedo	11
5	Who Was To Blame?	¿Quién Tenía La Culpa?	15
6	God Has a Plan	Dios Tiene Un Plan	16

<b>1. The First Woman</b>	<b>La Primera Mujer</b>
---------------------------	-------------------------

another	otro	enjoyed (enjoy)	disfrutaron
ashamed	avergonzados	happier	más feliz
asleep	durmiendo	lonely	solitario
bone	hueso	mate	pareja
complain	se quejó	so <sup>①</sup>	entonces
complained (complain) did complain —	quejaron	while	mientras
complaint	queja		

<b>2. The First Husband and Wife</b>	<b>Los Primeros Esposos</b>
--------------------------------------	-----------------------------

as <sup>③</sup>	como	please	agradar
cold	hacía frío	rest	descanso
each each other —	el uno al otro	rested (rest)	descansaron
Eve	Eva	sleep <sup>②</sup>	sueño
flesh	carne	strong	fuerte
help	ayuda	stronger	más fuerte

helped (help)	ayudó	think	pensamos
husband	esposo		

<b>3. How Eve was Tempted</b>	<b>Como Eva Fue Tentada</b>
-------------------------------	-----------------------------

among	entre	eye	ojo
asked (ask)	preguntó	its	su
clever	astuto	laugh	risa
colour*	color	near	cerca
deceive	engañar	snake	serpiente
evil	mal	tempted (tempt)	tentado

\* color (American Spelling)

<b>4. Why Adam and Eve Were Afraid</b>	<b>La Razón Por La Cual Adán y Eva Tenían Miedo</b>
--	---

ate (eat)	comió	hid (hide)	se escondieron
been (be) had been afraid —	habían temido	leaves ①	hojas
cover	cubrirse	or	o
covered (cover)	se cubrieron	spoke (speak)	habló
devil	diablo	too ②	también
disobey	desobedecer	use would use —	emplearía
disobeyed (disobey)	desobedecieron	won't	no morirán
eaten (eat) had eaten —	habían comido	worried	preocupado

<b>5. Who Was To Blame?</b>	<b>¿Quién Tenía La Culpa?</b>
-----------------------------	-------------------------------

ask did not ask —	no preguntó	kill	matar
blame	culpa	naked	desnudo
blamed (blame) be blamed —	ser culpado	sin	pecado
confess	confesar	sinned (sin)	habían pecado
deceived (deceive)	engañado	spoil	dañar
excuse	excusa	spoiled (spoil)	dañado
hated (hate)	odió		

<b>6. God Has a Plan</b>	<b>Dios Tiene Un Plan</b>
--------------------------	---------------------------

back come back —	regresar	hard	difícil
born was born —	nació	save	salvar
bring bring back —	llevar	sorrow	tristeza
cannot	no podrán	suffer	sufrir
death	muerte	suffered (suffer)	sufrió
easy	fácil	themselves	sí mismos
fear	temor	to-day	hoy
gone (go) have gone away —	se alejaron		

<b>Sing With Us</b>	<b>Cantemos</b>
<p><i>Sing With Us</i> is the last booklet of Level 1. It is added as a bonus for the student to practise using the English language in an enjoyable and satisfying way.</p> <p>The 31 Christian songs introduce 72 new words, bringing the total number of words introduced in Level 1 to 549. These words are carried over to Level 2.</p> <p>To the best of our knowledge the composers of these songs are unknown. Errors or omissions made will be attended to at the earliest opportunity.</p>	<p>Sing With Us (Cantemos) es el último librito del nivel 1. Es algo extra para ayudar al estudiante a practicar el inglés en una manera placentera.</p> <p>Las 31 canciones introducen 72 nuevas palabras haciendo un total de 549 para el Nivel 1. Estas palabras son llevadas al siguiente nivel.</p> <p>Según lo que sabemos los compositores de estas canciones son desconocidos. Si descubrimos que estamos equivocados, la omisión será atendida lo antes posible.</p>

<b>Vocabulary 1</b>	<b>Vocabulario 1</b>
---------------------	----------------------

angels	ángeles	noon	tarde
Christ	Cristo	praise <sup>①</sup>	alaba
Christian	cristiano	praises <sup>②</sup>	alabanzas
forget	olvidar	rejoice	regocija
free	libre	serve	sirve
freely	libremente	so <sup>②</sup>	tan
glory	gloria	trust	confía
hallelujah	aleluya	truth	verdad
heart	corazón	wanting (want)	queriendo
Lord	Señor	watching (watch)	cuidando
loving (love)	amoroso	will will forget _	olvidaré
move	mueva	will <sup>②</sup>	voluntad
new	nuevo	worship	alabar

<b>Vocabulary 2</b>	<b>Vocabulario 2</b>
---------------------	----------------------

adore	adoramos	lips	labios
almighty	todopoderoso	O	O
amen	amén	our	nuestro
before <sup>②</sup>	ante	part	parte
bless	bendice	presence	presencia
blessed	bendito	Redeemer	Redentor
Calvary	Calvario	ringing (ring)	sonando
faith	fe	rose (rise) rose up —	saliste
falling (fall) falling down —	arrodillando	songs	canciones
fill	llena	still <sup>①</sup>	quieto
grave	tumba	Thee (OE)	te
healeth (OE)	sana	within	dentro de
just <sup>①</sup>	solamente	worthy	digno
lift	alza		

**OE – Old English – inglés antiguo**

<b>Vocabulary 3</b>	<b>Vocabulario 3</b>
---------------------	----------------------

anything	algo	same	igual
behind	atrás	serving (serve)	servir
behold (OE)	he aquí	smile	sonreír
change may change —	puede cambiar	storm	tormenta
decide will you decide —	vas a decidir	symphony	sinfonía
follow	seguiré	turning (turn)	vuelvo
glad	feliz	unto (OE)	para
healing (heal)	saneamiento	wonderful	maravilloso
instrument	instrumento	yesterday	ayer
sailing (sail)	navegando		

<b>General Vocabulary</b>	
<b>Key</b>	
<b>The Good Father — GF</b>	
<b>The First Man — FM</b>	
<b>The First Woman — FW</b>	
<b>Sing With Us — SW</b>	
<b>Old English — OE</b>	
<b>American Spelling — *</b>	

<b>A</b>		
a	un, una	GF1
able	puede	GF4
about <sup>①</sup>	acerca de	GF3
Adam	Adán	FM1
adore	adorar	SW2
afraid	temeroso	GF6
after	después	GF8
again	otra vez	GF8
alive	vivo	GF11
all	todo	GF1
almighty	todopoderoso	SW2
alone	solo	FM6
also	también	FM4
always	siempre	GF2
am	soy	GF1
amen	amén	SW2
among	entre	FW3
an	un, una	FM1
and	y	GF2

angels	ángeles	SW1
angry	enojado	GF12
animals	animales	GF1
another	otro	FW1
answer <sup>①</sup>	respuesta	FM1
answer <sup>②</sup> could answer –	podría responder	FM1
anything	algo	SW3
are	son	GF2
as <sup>①</sup>	mientras	FM1
as <sup>②</sup>	tanto como	FM4
as <sup>③</sup>	como	FW2
ashamed	avergonzados	FW1
ask did not ask –	no preguntó	FW5
asked	preguntó	FW3
asleep	durmiendo	FW1
at	en casa	GF1
ate	comió	FW4
away to go away –	irse	GF1
<b>B</b>		

back come back —	regresar	FW6
bad	malo	FM5
basket	canasta	GF5
be	ser / estar	GF3
beautiful	hermoso	FM4
became	llegaron a ser	GF3
because	porque	GF2
bed	cama	GF4
been had been afraid —	habían temido	FW4
before <sup>①</sup>	antes	FM6
before <sup>②</sup>	ante	SW2
began	comenzó	GF6
behind	atrás	SW3
behold (OE)	he aquí	SW3
being human being —	ser humano	FM6
believe	creer	GF10
believed	creemos	GF12
better	mejor	GF2
birds	pájaros	FM2
blame	culpa	FW5
blamed	culpó	FW5
bless	bendecir	SW2
blessed	bendito	SW2
blew	sopló	GF6
boat	barco	GF3
bodies	cuerpos	FM3
body	cuerpo	GF10
bone	hueso	FW1
born	nació	FW6
boy	niño	GF5

bread	pan	GF5
breath	aliento	FM3
breathed	sopló	FM3
bright	resplandeciente	GF11
bring	traer	FW6
brother	hermano	GF2
brought	trajo	GF12
but	pero	GF4
by <sup>①</sup>	al lado de	GF3
by <sup>②</sup>	por	FM2
<b>C</b>		
call	llama	GF6
called	llamó	GF6
Calvary	Calvario	SW2
came	vino a	GF2
can	podemos	GF12
cannot	no podrán	FW6
carried	llevó	GF10
carry	llevar	GF10
catch	coger	GF3
caught	cogido	GF3
change	cambiar	SW3
Christ	Cristo	SW1
Christian	cristiano	SW1
city	ciudad	GF1
clever	astuto	FW3
clothes	ropa	GF2
cold	frio	FW2
colour*	color	FW3

---

\* color

come	venir	GF2
complain	quejarse	FW1
complained	se quejaron	FW1
complaint	queja	FW1
confess	confesar	FW5
could	podría	GF11
cover	cubrir	FW4
covered	se cubrieron	FW4
cross <sup>①</sup>	cruz	GF8
crown	corona	GF10
<b>D</b>		
dark	oscuro	GF6
day	día	GF6
dead	muerto	GF10
death	muerte	FW6
deceive	engañar	FW3
deceived	engañado	FW5
decide	decidir	SW3
decided	decidido	SW3
devil	diablo	FW4
did did not want —	no quiso	GF1
die	morir	GF8
died	murió	GF10
different	diferente	FM2
disciples	discípulos	GF3
disobey	desobedecer	FW4
disobeyed	desobedeció	FW4
do	hacer	GF1
does	él hace	GF8
dog	perro	FM3

doing	haciendo	GF10
done	hecho	GF9
don't	no hagas	GF9
door	puerta	GF11
down	abajo	GF6
dust	polvo	FM2
<b>E</b>		
each	cada	FW2
early	temprano	GF11
earn	ganar	GF2
earth	tierra	GF8
easy	fácil	FW6
eat	comer	GF4
eaten	comido	FW4
eight	ocho	GF8
elder	mayor	GF2
eleven	once	GF11
empty	vacía	GF11
enemies	enemigos	GF7
enjoy	disfrutar	FM6
enjoyed	disfrutaron	FW1
enough	suficiente	GF5
Eve	Eva	FW2
ever more than ever —	más que nunca	FM6
every	cada	GF8
everyone	cada uno	GF7
everything	todo	FM2
evil	mal	FW3
excuse	excusa	FW5
eye	ojo	FW3

<b>F</b>		
faith	fe	SW2
fall	caída	GF8
falling	cayendo	SW2
father	padre	GF1
fear	temor	FW6
feel	sentir	FM4
feet	pies	GF10
felt	sintió	GF10
fill	llenar	SW2
first	primero	FM1
fish	pescado	GF3
fisherman	pescador	GF3
fishermen	pescadores	GF3
five	cinco	GF5
flesh	carne	FW2
fly	volar	FM2
follow	seguir	SW3
food	comida	GF1
for	para	GF1
forever	para siempre	GF12
forget	olvidar	SW1
forgive	perdonar	GF8
forgiven	perdonados	GF11
forty	cuarenta	GF11
found	encontrado	GF2
four	cuatro	GF4
free	libre	SW1
freely	libremente	SW1
friend	amigo	FM6

from	de	GF1
fruit	fruta	FM4
full	lleno	GF12
<b>G</b>		
garden	jardín	GF9
gave	dio	GF1
gentle	amable	GF7
get	entrar en	GF6
give did not give –	no dio	GF1
given	dado	GF11
glad	feliz	SW3
glory	gloria	SW1
go	irse	GF1
God	Dios	GF3
gone	se fueron	FW6
good	bueno	GF1
got	salió	GF6
grave	tumba	SW2
ground	tierra	GF10
<b>H</b>		
had	tenía	GF1
hallelujah	aleluya	SW1
hand	mano	GF4
happen	acontecer	GF12
happened	acontecido	GF11
happier	más feliz	FW1
happy	feliz	GF1
hard	difícil	FW6
harm	daño	FM6
has	ha	GF2

hated	odió	FW5
have	tiene	GF1
he	él	GF1
head	cabeza	GF9
heal	sanar	GF4
healed	sanaba	GF4
healeth (OE)	sana	SW2
healing	sanidad	SW3
hear	oir / escuchar	GF10
heard	escucharon	GF12
heart	corazón	SW1
heaven	cielo	GF11
heavy	pesado	GF10
held	agarró	GF6
help	ayuda	FW2
helped	ayudó	FW2
her	a ella	GF4
here	aquí	FM2
he's	él es	GF10
hid	se escondieron	FW4
him	le	GF1
his	su	GF1
hit	golpeó	GF9
holy	santo	GF11
Holy Spirit	Santo Espíritu	GF11
home	hogar	GF1
horse	caballo	FM3
house	casa	GF11
how	como	GF3
human	humano	FM6

hung	colgó	GF10
hungry	hambriento	FM4
hurt	herido	GF7
husband	esposo	FW2
<b>I</b>		
I	yo	GF1
if	si	GF7
I'll = I will	(futuro)	GF9
in	en	GF3
instrument	instrumento	SW3
into	en	GF6
is	es	GF2
isn't	no es	GF9
it	él / ella	GF5
its	su	FW3
<b>J</b>		
Jesus	Jesús	GF3
joy	gozo	GF12
Judas	Judas	GF9
just <sup>①</sup>	solamente	SW2
<b>K</b>		
kill	mataron	FW5
killed	matar	GF12
kind	bondadoso	GF7
king	rey	GF8
knew	sabía	GF8
know	saber	GF7
knowledge	conocimiento	FM5
<b>L</b>		
lake	lago	GF3

laugh	risa	FW3
laughed	se rieron	GF10
leaves	hojas	FW4
legs	piernas	FM1
let let them nail —	que claven	GF9
life	vida	GF8
lift	alzar	SW2
light	luz	GF10
like <sup>①</sup>	gustaba	GF7
like <sup>②</sup>	como	GF7
liked	gustaron	GF7
lion	león	FM3
lips	labios	SW2
listen	escuchar	GF7
listened	escucharon	GF9
live	vivir	GF9
lived	vivía	GF3
loaves	panes	GF5
lonely	solo	FW1
long	largo	GF1
look	mirar	GF11
looked looked up —	alzó los ojos	GF5
Lord	Señor	SW1
lost	perdido	GF2
love	amor	GF1
loved	amó	GF1
loving	amoroso	SW1
<b>M</b>		
made	hicieron	GF10
make	hacer	GF7

man	hombre	GF1
many	mucha	GF4
mate	pareja	FW1
may may eat —	puedes comer	FM4
me	me	GF1
men	hombres	GF5
might might be —	seamos	GF12
mind	mente	FM6
money	dinero	GF1
moon	luna	GF8
more	más	GF5
morning	mañana	GF11
mother	madre	GF4
mountain	montaña	GF6
move	mover	SW1
much	mucho	FM4
must	deben	GF8
my	mi	GF1
<b>N</b>		
nail	clavar	GF8
nailed	clavaron	GF10
naked	desnudo	FW5
name <sup>①</sup>	nombre	GF3
name <sup>②</sup>	nombrar	FM5
named		FM5
nation	nación	GF8
near	cerca	FW3
necessary	necesario	GF11
need	necesidad	FM4
needed	necesitaba	FM4

never	nunca	FM4
new	nuevo	SW1
night	noche	GF6
nine	nueve	GF9
no	no	GF1
noon	tarde, mediodía	SW1
not	no	GF1
nothing	nada	GF7
now	ahora	GF11
<b>O</b>		
O	O	SW2
obey	obedecer	FM5
obeyed	obedeció	FM5
of	de	GF1
oh	o	GF10
on	en	GF4
one	uno	GF1
only	solamente	GF5
open	abierto	GF11
or	o	FW4
other	otro	GF1
our	nuestro	SW2
out put out —	alzó	GF6
over <sup>①</sup>	sobre	FM5
<b>P</b>		
parents	padres	FM1
part	parte	SW2
peace	paz	GF7
people	gente	GF1
Peter	Pedro	GF3

pieces	pedazos	GF5
place	lugar	GF8
plan	plan	FM6
planned	planeó	FM6
please	agradar	FW2
plenty	bastante	FM4
poor	pobre	GF4
power	poder	GF4
praise <sup>①</sup>	alaba	SW1
praises <sup>②</sup>	alabanzas	SW1
pray	orar	GF6
prayed	oró	GF6
praying	orando	GF9
presence	presencia	SW2
promise	prometer	GF11
promised	prometido	GF12
put	pon	GF4
<b>Q</b>		
question	pregunta	FM1
<b>R</b>		
ran ran away —	se escapó	GF9
Redeemer	Redentor	SW2
rejoice	regocija	SW1
rest	descanso	FW2
rested	descansaron	FW2
right <sup>①</sup>	correcto	GF7
ringing	sonando	SW2
rose rose up —	saliste	SW2
ruler	gobernador	GF9
<b>S</b>		

sad	triste	GF2
said	dijo	GF1
sailing	navigando	SW3
same	igual	SW3
sat	se sentaba	GF3
save will save —	salvaré	GF10
saw	vió	GF6
say will say —	dirán	GF8
sea	mar	FM2
see	ver	GF1
seen	visto	GF11
sell will sell —	venderán	GF8
send will send —	enviaré	GF11
sent had sent —	había mandado	GF12
serve	sirve	SW1
serving	en servir	SW3
seven	siete	GF7
shake will shake —	sacudirán	GF8
she	ella	GF4
sheep	oveja	FM3
shut	cerraron	GF11
sick	enferma	GF4
side	lado	GF10
sin	pecado	FW5
sing	cantar	FM6
singing	cantando	FM4
sinned	habían pecado	FW5
six	seis	GF6
sky	cielo	FM2
sleep <sup>①</sup> went to sleep —	fueron a dormir	GF9

sleep <sup>②</sup>	sueño	FW2
sleeping	durmiendo	GF9
smile	sonrisa	SW3
snake	serpiente	FW3
so <sup>①</sup>	entonces	FW1
so <sup>②</sup>	tan	SW1
soldiers	soldados	GF10
some	algunos	GF1
something	algo	GF4
son	hijo	GF1
songs	canciones	SW2
sorrow	tristeza	FW6
sorry they were sorry -	se arrepintieron	GF11
soul	alma	FM3
sound	sonido	GF12
spat	escupieron	GF10
spent	gastó	GF1
spirit	espíritu	GF11
spoil	dañar	FW5
spoiled	dañado	FW5
spoke	habló	FW4
stabbed	traspasó	GF10
stars	estrellas	GF8
stay	quedo	GF2
stayed	quedó	GF2
still <sup>①</sup>	quieto	SW2
stood stood up —	se paró	GF4
stop	parar	GF12
storm	t tormenta	SW3
strong	fuerte	FW2

stronger	más fuerte	FW2
suddenly	de repente	GF11
suffer	sufrir	FW6
suffered	sufrió	FW6
sun	sol	GF6
swim	nadar	FM2
symphony	sinfonía	SW3
<b>T</b>		
take	tomar	GF9
talk	hablar	GF7
talked	habló	GF7
talking	hablando	GF12
taste	sabor	FM4
tasted	probó	FM4
tell	di	GF5
tempted	tentado	FW3
ten	diez	GF10
than	que	GF2
thank	agradezco	GF5
thanked	agradeció	GF5
that <sup>①</sup>	lo	GF2
that <sup>②</sup>	aquel	GF3
the	el / la	GF1
Thee (OE)	te	SW2
their	su	GF4
them	ellos / ellas	GF3
themselves	sí mismos	FW6
then	luego	FM2
there there was —	había	GF3
these	estos	GF8

they	ellos	GF1
thief	ladrón	GF9
things	cosas	GF8
think	pensamos	FW2
thinking	pensando	GF11
third	tercer	GF11
this	este	GF7
thorns	espinas	GF10
thought	pensó	GF9
three	tres	GF3
time <sup>①</sup>	tiempo	GF5
times <sup>②</sup>	veces	GF8
to	a	GF1
to-day	hoy	FW6
together	juntos	GF12
told	dijo	GF3
tomb	tumba	GF10
too <sup>①</sup>	demasiado	GF11
too <sup>②</sup>	también	FW4
took	llevaba	GF9
touch	tocar	GF11
touched	tocó	GF11
tree	árbol	FM3
trust	confía	SW1
truth	verdad	SW1
turning no turning —	no vuelva	SW3
twelve	doce	GF5
two	dos	GF1
<b>U</b>		
unto (OE)	para	SW3

up sat up —	se sentó	GF4
upright	recto	FM2
us	a nosotros	GF7
use	emplearía	FW4
used <sup>①</sup>	utilizado	FM2
<b>V</b>		
very	muy	GF11
voice	voz	FM6
<b>W</b>		
walk walk up —	subir	GF6
walked walked down —	descendió	GF6
want	querer	GF1
wanted	quisieron	GF1
wanting	queriendo	SW1
war	guerra	GF8
was	era	GF1
watching	cuidando	SW1
water	agua	GF6
way	camino	GF1
we	nosotros	GF5
we'll we'll believe —	creeremos	GF10
went went into —	entró al	GF1
were	eran	GF2
what	lo que	GF7
when	cuando	GF8
where <sup>①</sup>	donde	FM1
while	mientras	FW1
who <sup>①</sup>	que	GF2
who <sup>②</sup>	quien	GF7
why	por qué	GF1

wife	esposa	GF4
will <sup>①</sup> will heal —	sanará	GF4
will <sup>②</sup>	voluntad	SW1
wind	viento	GF6
with	con	GF2
within	dentro de	SW2
woman	mujer	GF4
women	mujeres	GF11
wonderful	maravilloso	SW3
won't won't die —	no morirás	FW4
wood	madera	GF8
words	palabras	GF7
work <sup>①</sup>	trabajar	GF1
work <sup>②</sup>	trabajo	GF3
worked	trabajaba	GF2
working <sup>①</sup>	trabajando	FM4
world	mundo	FM1
worried	preocupado	FW4
worship	alabar	SW1
worthy	digno	SW2
would would come —	in entraría	GF6
wrong	incorrecto	GF12
<b>Y</b>		
yesterday	ayer	SW3
you	tú	GF1
you'll you'll be able —	podrán	GF9
younger	menor	GF2
your	su	GF2
you're	tú eres	GF10

ou been connected to this

